



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 4 Σεπτεμβρίου 2020  
(OR. en)

11004/19

---

**Διοργανικός φάκελος:**  
**2019/0066 (NLE)**

---

**AVIATION 145**  
**RELEX 686**  
**USA 57**

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: Θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Διμερούς Συμβουλίου Επιτήρησης βάσει της συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη συνεργασία όσον αφορά την κανονιστική ρύθμιση της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας, σχετικά με την έγκριση απόφασης του Διμερούς Συμβουλίου Επιτήρησης για την έγκριση του παραρτήματος 3 της συμφωνίας

---

## ΣΧΕΔΙΟ

# ΔΙΜΕΡΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

## ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 0010

Επισημαίνοντας ότι η τροποποίηση 1 της συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη συνεργασία όσον αφορά την κανονιστική ρύθμιση της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας («συμφωνία») διευρύνει το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 2.B της συμφωνίας, ώστε να συμπεριλάβει, μεταξύ άλλων, τις άδειες και την εκπαίδευση του προσωπικού,

Επισημαίνοντας επιπλέον ότι το άρθρο 5 της συμφωνίας, όπως τροποποιήθηκε, προβλέπει την κατάρτιση νέων παραρτημάτων της συμφωνίας για θέματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας, τα οποία στη συνέχεια, δυνάμει του άρθρου 19.Γ, τέθηκαν σε ισχύ με απόφαση του Διμερούς Συμβουλίου Επιτήρησης («ΔΣΕ»), που συστάθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3,

Το ΔΣΕ αποφασίζει:

1. Να εγκρίνει το παράρτημα 3 (Άδειες χειριστών) της συμφωνίας που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα. Σε περίπτωση αποκλίσεων της ερμηνείας μεταξύ των διαφόρων γλωσσών, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.
2. Να λάβει υπόψη την κοινή δήλωση που πρέπει να υπογραφεί από τους εκπροσώπους των συμβαλλόμενων μερών σχετικά με την επικύρωση της απόδοσης του παραρτήματος 3 στην κροατική γλώσσα.

3. Το παράρτημα 3 (Άδειες χειριστών) της συμφωνίας αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της τελευταίας υπογραφής κατωτέρω.

Για το Διμερές Συμβούλιο Επιτήρησης:

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ  
ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ  
ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΑΠΟ:

ΑΠΟ:

ΤΙΤΛΟΣ: Διευθυντής, αρμόδιος σε θέματα  
ασφάλειας της αεροπορίας

ΤΙΤΛΟΣ: Διευθυντής, αρμόδιος σε θέματα  
αεροπορίας  
Γενική Διεύθυνση Κινητικότητας  
και Μεταφορών, Ευρωπαϊκή  
Επιτροπή

ΗΜΕΡΟ  
ΜΗΝΙΑ:

ΗΜΕΡΟ  
ΜΗΝΙΑ:

ΤΟΠΟΣ: Washington, DC

ΤΟΠΟΣ: Βρυξέλλες, Βέλγιο

## **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3**

### **ΑΔΕΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΤΩΝ**

#### **1. ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ**

- 1.1 Τα Μέρη αξιολόγησαν τα πρότυπα, τους κανόνες, τις πρακτικές και τις διαδικασίες αλλήλων που σχετίζονται με τις άδειες χειριστών ιδιωτικών αεροσκαφών, συμπεριλαμβανομένων των ειδικοτήτων εκτέλεσης νυκτερινών πτήσεων και πτήσεων με όργανα, για τις κατηγορίες μονοκινητήριων αεροπλάνων (ξηρά) με εμβολοφόρο κινητήρα (SEP) και πολυκινητήριων αεροπλάνων (ξηρά) με εμβολοφόρο κινητήρα (MEP), εξαιρουμένων όμως των ειδικοτήτων τύπου, και κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι είναι επαρκώς συμβατά για να επιτραπεί η αποδοχή των εγκρίσεων και πορισμάτων αλλήλων. Το παρόν παράρτημα καλύπτει την αμοιβαία αποδοχή πορισμάτων συμμόρφωσης και τεκμηρίωσης, και την παροχή τεχνικής συνδρομής σχετικά με τις άδειες χειριστών ιδιωτικών αεροσκαφών και την παρακολούθηση της συμμόρφωσης. Καμία διάταξη του παρόντος παραρτήματος δεν θεωρείται ότι περιορίζει την εξουσία ενός Μέρους να ενεργήσει σύμφωνα με το άρθρο 15 της συμφωνίας.

- 1.2 Το πεδίο εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος καλύπτει τις άδειες χειριστών ιδιωτικών αεροσκαφών του Μέρους FCL της ΕΕ και τα πιστοποιητικά χειριστών ιδιωτικών αεροσκαφών της FAA, και επίσης τα δικαιώματα των χειριστών ιδιωτικών αεροσκαφών που περιλαμβάνονται σε άλλες άδειες του Μέρους FCL της ΕΕ και σε λοιπά πιστοποιητικά χειριστών της FAA, καθώς και τις ειδικότητες εκτέλεσης νυκτερινών πτήσεων και πτήσεων με όργανα, όπως ορίζονται στο προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος, στις κατηγορίες αεροπλάνων (ξηρά) SEP και MEP σε πτητικές λειτουργίες ενός χειριστή, πλην όλων των ειδικοτήτων τύπου. Οι άδειες χειριστή αεροσκαφών εμπορικών αερομεταφορών του Μέρους FCL της ΕΕ (CPL (A)) και οι άδειες χειριστή αεροσκαφών εναέριων γραμμών (ATPL (A)) περιλαμβάνουν δικαιώματα χειριστή ιδιωτικών αεροσκαφών. Η άδεια χειριστή πολλών πληρωμάτων (MPL) περιλαμβάνει μόνο δικαιώματα χειριστή ιδιωτικών αεροσκαφών, εάν καθορίζεται ρητά στην άδεια. Ομοίως, τα πιστοποιητικά χειριστή αεροσκαφών εμπορικών αερομεταφορών και εναέριων γραμμών περιλαμβάνουν δικαιώματα χειριστή ιδιωτικών αεροσκαφών. Αυτές οι άδειες και τα πιστοποιητικά χειριστή είναι επιλέξιμα για μετατροπή σύμφωνα με τους όρους του παρόντος παραρτήματος εάν ισχύουν τα δικαιώματα.
- 1.3 Το πεδίο εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος δύναται να διευρυνθεί και να καλύψει άλλες άδειες του Μέρους FCL της ΕΕ και πιστοποιητικά χειριστή FAA, ειδικότητες και κατηγορίες αεροσκαφών μέσω τροποποίησης του παρόντος παραρτήματος βάσει απόφασης του Διμερούς Συμβουλίου Επιτήρησης η οποία λαμβάνεται σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος Β της συμφωνίας.
- 1.4 Η διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος πραγματοποιείται ύστερα από την αναγκαία διαδικασία οικοδόμησης εμπιστοσύνης που διενεργούν οι Τεχνικοί Αντιπρόσωποι.
- 1.5 Το παρόν παράρτημα δεν ισχύει για άδειες χειριστή ή πιστοποιητικά χειριστή που έχουν εκδοθεί από άλλο συμβαλλόμενο κράτος της σύμβασης για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία του 1944 (Σύμβαση του Σικάγου) και που έχουν επικυρωθεί από την FAA ή από Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις τεχνικές διαδικασίες εφαρμογής - άδειες χειριστών (ΔΤΕ-Α).

- 1.6 Το παρόν παράρτημα δεν περιορίζει το δικαίωμα κατόχου πιστοποιητικού χειριστή της FAA ή άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ που έχει εκδοθεί από Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας, να διαθέτει πιστοποιητικό ή άδεια χειριστή που έχει επικυρωθεί από το άλλο Μέρος σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς.

## 2. ΟΡΙΣΜΟΙ

- 2.1 Επιπροσθέτως των ορισμών που βρίσκονται στη συμφωνία, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «Ειδικότητα τάξης»:

- i) για άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ, έγκυρη ειδικότητα που συνδέεται με άδεια χειριστή. Τα δικαιώματα του κατόχου ειδικότητας τάξης SEP και MEP είναι να ενεργεί ως χειριστής στην τάξη αεροσκαφών που καθορίζεται στην ειδικότητα σύμφωνα με τα οριζόμενα στον «Κατάλογο αεροσκαφών - Κατάλογο καταχώρισης και ειδικοτήτων τάξης και τύπου» που δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA).
- ii) για πιστοποιητικό χειριστή της FAA, ταξινόμηση αεροσκάφους σε κατηγορία που έχει παρόμοια χαρακτηριστικά λειτουργίας σύμφωνα με τα οριζόμενα στον τίτλο 14 του Κώδικα Ομοσπονδιακών Κανονισμών (τίτλος 14 CFR) § 61.5 (π.χ., μονοκινητήρια και πολυκινητήρια αεροσκάφη (ξηρά)).

- β) «Μετατροπή»: η έκδοση άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ βάσει πιστοποιητικού χειριστή της FAA ή η έκδοση πιστοποιητικού χειριστή της FAA βάσει άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος παραρτήματος.
- γ) «Κύρος»: η αποδοχή των δικαιωμάτων ειδικότητας τάξης ή τύπου σε πιστοποιητικό χειριστή της FAA, με βάση την πρόσφατη πείρα του κατόχου του πιστοποιητικού. (Τίτλος 14 CFR μέρος 61 και κανονισμός αριθ. 1178/2011 παράρτημα ΙΙΙ μέρος Γ).
- δ) «Άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ»: έγκυρη άδεια πληρώματος πτήσης που πληροί τις απαιτήσεις του Μέρους FCL.
- ε) «Πιστοποιητικό χειριστή της FAA»: έγκυρο πιστοποιητικό χειριστή της Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας των Ηνωμένων Πολιτειών (FAA) που πληροί τις σχετικές απαιτήσεις του τίτλου 14 CFR μέρος 61.
- στ) «Επανεξέταση πτήσης»: αξιολόγηση πτητικών δεξιοτήτων η οποία πραγματοποιείται με πιστοποιημένο εκπαιδευτή πτήσης που διαθέτει κατάλληλη εξουσία εξέτασης από την FAA.

- ζ) «Ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα»:
- i) για ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα του Μέρους FCL της ΕΕ, έγκυρη ειδικότητα σε άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ που επιτρέπει τη λειτουργία βάσει των κανόνων πτήσης με όργανα (IFR) ή σε καιρικές συνθήκες οι οποίες δεν πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που προβλέπονται στους κανόνες πτήσης εξ όψεως (VFR) η οποία περιορίζεται στη λειτουργία μονού κινητήρα ή πολλών κινητήρων, ή στην περίπτωση άδειας χειριστή πολλών πληρωμάτων (MPL), επιπροσθέτως περιορίζεται στη λειτουργία πολλών πληρωμάτων.
  - ii) για ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα της FAA, έγκυρη ειδικότητα σε πιστοποιητικό χειριστή της FAA με την επιφύλαξη των απαιτήσεων περί κύρους και τάξης αεροσκάφους, που επιτρέπει τη λειτουργία βάσει των κανόνων IFR ή σε καιρικές συνθήκες οι οποίες δεν πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που προβλέπονται στους VFR.
- η) «Ειδικότητα εκτέλεσης νυκτερινών πτήσεων»: ειδικότητα που συνδέεται με άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ με την οποία τα δικαιώματα της άδειας χειριστή ιδιωτικών αεροσκαφών πρόκειται να ασκούνται υπό συνθήκες VFR τη νύκτα. Η ειδικότητα εκτέλεσης νυκτερινών πτήσεων εκδίδεται χωρίς ημερομηνία λήξης.
- θ) «Δοκιμασία δεξιοτήτων»: επίδειξη δεξιοτήτων για την έκδοση άδειας ή ειδικότητας, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει προφορική εξέταση σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 της Επιτροπής (Μέρος FCL).

- ι) «Ειδικοί όροι»: οι απαιτήσεις για τις οποίες έχει διαπιστωθεί, βάσει σύγκρισης των αντίστοιχων κανονιστικών συστημάτων αδειοδότησης, ότι δεν είναι κοινές στα δύο συστήματα και οι οποίες είναι επαρκώς σημαντικές για να ληφθούν υπόψη στο παρόν παράρτημα. Ο κατάλογος ειδικών όρων περιέχεται στο προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος.
- ια) «Ειδικότητα τύπου»:
- i) για άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ, ικανότητα που συνδέεται με άδεια χειριστή. Τα δικαιώματα του κατόχου ειδικότητας τύπου είναι να ενεργεί ως χειριστής στον τύπο αεροσκαφών που καθορίζεται στην ειδικότητα σύμφωνα με τα οριζόμενα στον κατάλογο καταχώρισης ειδικοτήτων τύπου και αδειών του EASA για πληρώματα πτήσης-όλα τα αεροσκάφη πλην ελικοπτέρων.
- ii) για πιστοποιητικό χειριστή της FAA, η ειδικότητα σε πιστοποιητικό χειριστή της FAA για κάθε μεγάλο αεροσκάφος (πλην των ελαφρύτερων από τον αέρα), αεροσκάφος με στροβιλοκινητήρα ή άλλο αεροσκάφος που καθορίζεται από τον Διοικητή της FAA μέσω διαδικασιών πιστοποίησης τύπου για τις οποίες ο χειριστής πρέπει να πληροί συγκεκριμένες απαιτήσεις σε επίπεδο αεροναυτικών γνώσεων, πείρας και δοκιμασιών προκειμένου να ενεργεί ως κυβερνήτης του αεροσκάφους.
- ιβ) «Έγκυρο/η»:
- i) Για πιστοποιητικό χειριστή της FAA ή άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ, το εν λόγω πιστοποιητικό ή η άδεια δεν έχει λήξει, ούτε έχει αποτελέσει αντικείμενο παραίτησης, αναστολής ή ανάκλησης.

- ii) Για ειδικότητα του Μέρους FCL της ΕΕ, η περίοδος ισχύος της ειδικότητας δεν έχει λήξει. Η ημερομηνία ισχύος της ειδικότητας αναγράφεται στην άδεια χειριστή.

### 3. ΜΕΙΚΤΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΙΠΤΑΜΕΝΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

#### 3.1. Σύνθεση

3.1.1. Διά του παρόντος ιδρύεται Μεικτό Συντονιστικό Συμβούλιο Ιπτάμενου Προσωπικού (ΜΣΣΙΠ), υπόλογο στο Διμερές Συμβούλιο Επιτήρησης, υπό την κοινή ηγεσία των αρμόδιων για τα πτητικά πρότυπα εκτελεστικών διευθυντών του ΕΑΣΑ και της FAA. Στο ΜΣΣΙΠ συμμετέχουν, από κάθε Τεχνικό Αντιπρόσωπο, εκπρόσωποι με αρμοδιότητα στις άδειες χειριστών και στα συστήματα διαχείρισης ποιότητας/συστήματα διαχείρισης, κατά περίπτωση.

3.1.2. Η κοινή ηγεσία μπορεί να προσκαλέσει πρόσθετους συμμετέχοντες στο ΜΣΣΙΠ για να διευκολυνθεί η εκπλήρωση των στόχων του παρόντος παραρτήματος.

#### 3.2. Εντολή

3.2.1. Το ΜΣΣΙΠ συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά το χρόνο για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική λειτουργία και εφαρμογή του παρόντος παραρτήματος. Τα καθήκοντά του περιλαμβάνουν τα εξής:

- α) ανάπτυξη, έγκριση και αναθεώρηση των ΔΤΕ-Α, συμπεριλαμβανομένων της συνεργασίας, της συνδρομής, της ανταλλαγής πληροφοριών και των δραστηριοτήτων διαρκούς εμπιστοσύνης, προς χρήση σε διαδικασίες που καλύπτονται από το παρόν παράρτημα.

- β) ανταλλαγή πληροφοριών σε συναφή θέματα ασφαλείας και κατάρτιση σχεδίων δράσης για την αντιμετώπιση αυτών·
- γ) εξασφάλιση της συνεπούς εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος·
- δ) ανταλλαγή πληροφοριών για προγραμματισμένες και υλοποιούμενες δραστηριότητες θέσπισης κανόνων που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη βάση και το πεδίο εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος·
- ε) ανταλλαγή πληροφοριών για σημαντικές αλλαγές στα συστήματα αδειοδότησης χειριστών των Μερών που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη βάση και το πεδίο εφαρμογής του παραρτήματος·
- στ) επίλυση τεχνικών θεμάτων υπαγόμενων στην αρμοδιότητα των Τεχνικών Αντιπροσώπων και των Αρχών Πολιτικής Αεροπορίας που δεν είναι δυνατό να επιλυθούν στο επίπεδό τους· και
- ζ) υποβολή προτάσεων στο ΔΣΕ σχετικά με την τροποποίηση του παρόντος παραρτήματος.

3.2.2. Το ΜΣΣΠ παραπέμπει τα άλυτα ζητήματα στο ΔΣΕ και εξασφαλίζει την εφαρμογή των αποφάσεων του ΔΣΕ που αφορούν το παρόν παράρτημα.

#### 4. ΕΦΑΡΜΟΓΗ

4.1 Τα Μέρη συμφωνούν ότι πρόσωπο που κατέχει άδεια για αεροσκάφη του Μέρους FCL της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης ειδικότητας τάξης, με ή χωρίς ειδικότητα εκτέλεσης νυκτερινών πτήσεων, ή ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα για αεροσκάφη, και το οποίο έχει επιδείξει συμμόρφωση με τους ισχύοντες ειδικούς όρους της FAA που ορίζονται στο προσάρτημα 1, θεωρείται ότι πληροί τις απαιτήσεις για την απόκτηση πιστοποιητικού χειριστή της FAA, ειδικότητας ή ειδικοτήτων τάξης ή ειδικότητας εκτέλεσης πτήσεων με όργανα στην κατηγορία αεροσκαφών.

- 4.2. Τα Μέρη συμφωνούν ότι πρόσωπο που κατέχει πιστοποιητικό χειριστή της FAA για αεροσκάφη, ή ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα για αεροσκάφη, και το οποίο έχει επιδείξει συμμόρφωση με τους ισχύοντες ειδικούς όρους της ΕΕ που ορίζονται στο προσάρτημα 1, και έχει προσκομίσει απόδειξη κύρους σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις των ΔΤΕ-Α, θεωρείται ότι πληροί τις απαιτήσεις για την απόκτηση άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ, ειδικότητας ή ειδικοτήτων τάξης, με ή χωρίς ειδικότητα εκτέλεσης νυκτερινών πτήσεων, ή ειδικότητας εκτέλεσης πτήσεων με όργανα στην κατηγορία αεροσκαφών.
- 4.3. Άδειες του Μέρους FCL της ΕΕ ή πιστοποιητικά χειριστή της FAA που έχουν αποτελέσει αντικείμενο παραίτησης, αναστολής ή ανάκλησης δεν αποκαθίστανται μέσω των όρων του παρόντος παραρτήματος.
- 4.4. Η έκταση των ειδικοτήτων και περιορισμών πιστοποιητικού χειριστή της FAA ή άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ που εκδίδονται σύμφωνα με το παρόν παράρτημα προσδιορίζεται περαιτέρω στις ΔΤΕ-Α.
- 4.5. Εφόσον άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ ή πιστοποιητικό χειριστή της FAA έχει εκδοθεί σύμφωνα με το παρόν παράρτημα, ο κάτοχος πρέπει, για να ασκήσει τα δικαιώματά της εν λόγω άδειας ή του πιστοποιητικού χειριστή, να πληροί τις απαιτήσεις επανεπικύρωσης ή ανανέωσης, κατά περίπτωση, των απαιτήσεων του Μέρους FCL της ΕΕ ή της FAA.
- 4.6. Η FAA, αφού εκδώσει πιστοποιητικό χειριστή της FAA βάσει άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ σύμφωνα με το παρόν παράρτημα, δεν απαιτεί να αποτελέσει η προαναφερόμενη άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ αντικείμενο παραίτησης. Μια Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας, αφού εκδώσει άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ βάσει πιστοποιητικού χειριστή της FAA σύμφωνα με το παρόν παράρτημα, δεν απαιτεί να αποτελέσει το προαναφερόμενο πιστοποιητικό χειριστή της FAA αντικείμενο παραίτησης.

- 4.7. Οι Τεχνικοί Αντιπρόσωποι και, κατά περίπτωση, οι Αρχές Πολιτικής Αεροπορίας:
- 4.7.1 κατόπιν αιτήματος της FAA ή της Αρχής Πολιτικής Αεροπορίας που εκδίδει άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ ή πιστοποιητικό χειριστή της FAA σύμφωνα με το παρόν παράρτημα, παρέχουν σε αλλήλους την επαλήθευση ή επιβεβαίωση της αυθεντικότητας της αρχικής άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ, του αρχικού πιστοποιητικού χειριστή της FAA ή της αρχικής ειδικότητας, και
- 4.7.2. παρέχουν με μορφή, τρόπο και χρονοδιάγραμμα καθορισμένα από το ΜΣΣΠΙ, στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις άδειες του Μέρους FCL της ΕΕ, τα πιστοποιητικά χειριστή της FAA και τις ειδικότητες που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το παρόν παράρτημα.
- 4.8. Ο Τεχνικός Αντιπρόσωπος κάθε Μέρους ή, κατά περίπτωση, μια Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας, παρέχουν ανάλογα με την περίπτωση όταν τους ζητηθεί και κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας, τεχνική βοήθεια σχετικά με δραστηριότητες αδειοδότησης χειριστών στον Τεχνικό Αντιπρόσωπο του άλλου Μέρους ή, κατά περίπτωση, σε Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας, για την προώθηση του σκοπού του παρόντος παραρτήματος. Οι Τεχνικοί Αντιπρόσωποι ή οι Αρχές Πολιτικής Αεροπορίας δύνανται να αρνηθούν να παράσχουν την ανωτέρω τεχνική βοήθεια λόγω έλλειψης διαθέσιμων πόρων.

4.9. Οι εκ μέρους οποιουδήποτε Μέρους αναθεωρήσεις της οργάνωσης, των νόμων, των κανονισμών, των διαδικασιών, της πολιτικής ή των προτύπων του στον τομέα πολιτικής αεροπορίας, συμπεριλαμβανομένων όσων αφορούν της Τεχνικούς Αντιπροσώπους και της Αρχές Πολιτικής Αεροπορίας, είναι δυνατό να επηρεάσουν τη βάση επί της οποίας εκτελείται το παρόν παράρτημα. Ως εκ τούτου, τα Μέρη, μέσω των Τεχνικών Αντιπροσώπων και των Αρχών Πολιτικής Αεροπορίας, ανάλογα με την περίπτωση, ενημερώνουν αλλήλους για σχεδιαζόμενες τέτοιες αλλαγές το ταχύτερο δυνατό και συζητούν το βαθμό στον οποίο οι σχεδιαζόμενες αλλαγές επηρεάζουν τη βάση του παρόντος παραρτήματος. Αν οι κατά το άρθρο 15 παράγραφος Γ της συμφωνίας διαβουλεύσεις καταλήξουν σε συμφωνία για τροποποίηση του παρόντος παραρτήματος, τα Μέρη προσπαθούν να εξασφαλίσουν ότι η εν λόγω τροποποίηση θα τεθεί σε ισχύ ταυτόχρονα ή αμέσως μετά την έναρξη ισχύος ή εφαρμογή της αλλαγής που επέφερε την τροποποίηση.

## 5. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

- 5.1. Οι Τεχνικοί Αντιπρόσωποι, μέσω του ΜΣΣΠΙ, τηρούν και ανταλλάσσουν κατάλογο σημείων επαφής για τις διάφορες τεχνικές πτυχές του παρόντος παραρτήματος.
- 5.2. Όλες οι επικοινωνίες μεταξύ των Τεχνικών Αντιπροσώπων, συμπεριλαμβανομένων όλων των παραστατικών που υποβάλλονται προς εξέταση ή έγκριση κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στο παρόν παράρτημα, γίνονται στην αγγλική γλώσσα.
- 5.3. Ο μορφότυπος για όλες τις ημερομηνίες που χρησιμοποιούνται στις επικοινωνίες είναι HH MMM EEEE, π.χ., 05 MAI 2014.

5.4. Όταν ανακύπτουν επείγουσες ή ασυνήθεις καταστάσεις, τα σημεία επαφής των Τεχνικών Αντιπροσώπων και, κατά περίπτωση, των Αρχών Πολιτικής Αεροπορίας, στις προσδιορίζονται στις ΔΤΕ-Α, επικοινωνούν και εξασφαλίζουν τη λήψη των κατάλληλων άμεσων μέτρων.

## 6. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΧΗ ΠΟΡΙΣΜΑΤΩΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

### 6.1. Βασικές απαιτήσεις

6.1.1. Κάθε Τεχνικός Αντιπρόσωπος και κάθε Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας, κατά περίπτωση, επιδεικνύουν στον άλλον Τεχνικό Αντιπρόσωπο την αποτελεσματικότητα των αντίστοιχων συστημάτων τους για την κανονιστική εποπτεία των χειριστών. Επιδεικνύουν, ιδίως, επάρκεια και αποτελεσματικότητα στα κατωτέρω:

- α) νομική και κανονιστική δομή,
- β) οργανωτική δομή,
- γ) πόροι, συμπεριλαμβανομένου επαρκούς ειδικευμένου προσωπικού,
- δ) πρόγραμμα εκπαίδευσης του τεχνικού προσωπικού τους,
- ε) εσωτερικές πολιτικές, διεργασίες και διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένου συστήματος ποιότητας,
- στ) τεκμηρίωση και αρχεία,

- ζ) πρόγραμμα επιτήρησης, και
- η) εξουσία επί των ρυθμιζόμενων κατόχων άδειας Μέρους FCL της ΕΕ ή πιστοποιητικού χειριστή της FAA.

#### 6.1.2. Αρχική εμπιστοσύνη

Κάθε Τεχνικός Αντιπρόσωπος έχει επιδείξει στον άλλο Τεχνικό Αντιπρόσωπο την αποτελεσματικότητα του αντίστοιχου συστήματός του για την κανονιστική εποπτεία δραστηριοτήτων που καλύπτονται από το παρόν παράρτημα μέσω δραστηριοτήτων οικοδόμησης αρχικής εμπιστοσύνης. Οι Τεχνικοί Αντιπρόσωποι έχουν επίσης επιδείξει σε αλλήλους την αποτελεσματικότητα των ελέγχων ποιότητας και των δραστηριοτήτων τυποποίησης που εφαρμόζουν, συμπεριλαμβανομένων των ελέγχων των Αρχών Πολιτικής Αεροπορίας, κατά τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 6.3.1.

#### 6.2. Διαρκής εμπιστοσύνη

6.3.1. Οι Τεχνικοί Αντιπρόσωποι και οι Αρχές Πολιτικής Αεροπορίας συνεχίζουν να επιδεικνύουν σε αλλήλους αποτελεσματική επιτήρηση κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στην παράγραφο 6.1.1 του παρόντος παραρτήματος σύμφωνα με τις συναφείς διατάξεις των ΔΤΕ-Α που έχει καταρτίσει το ΜΣΣΠΙ.

α) Ειδικότερα, οι Τεχνικοί Αντιπρόσωποι:

- i) δικαιούνται να συμμετέχουν, ως παρατηρητές, στους ελέγχους ποιότητας και τις επιθεωρήσεις τυποποίησης αλλήλων,

- ii) καθιστούν διαθέσιμες στον άλλο Τεχνικό Αντιπρόσωπο τις εκθέσεις που προκύπτουν από τους ελέγχους ποιότητας και τις επιθεωρήσεις τυποποίησης που έχουν εφαρμογή στο παρόν παράρτημα, κατά τα οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α, και
  - iii) συνδράμουν αλλήλους στην επίλυση των προβλημάτων που εντοπίζονται κατά τους ελέγχους και τις επιθεωρήσεις τα οποία έχουν επιπτώσεις στην εφαρμογή του παρόντος παραρτήματος, ανάλογα με την περίπτωση.
- β) Ειδικότερα, η FAA και οι Αρχές Πολιτικής Αεροπορίας:
- i) επιτρέπουν ελέγχους ποιότητας και επιθεωρήσεις τυποποίησης, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στην παράγραφο 6.3.1 στοιχείο α) σημείο i) ανωτέρω,
  - ii) ανταλλάσσουν μεταξύ τους συναφείς πληροφορίες ασφάλειας και γνωστούς περιορισμούς που ενδέχεται να επηρεάσουν την ικανότητα κάποιας Αρχής Πολιτικής Αεροπορίας ή Τεχνικού Αντιπροσώπου να ανταποκριθεί πλήρως στα ισχύοντα διεθνή πρότυπα ασφαλείας ή σε τυχόν απαιτήσεις ασφαλείας που προβλέπει η συμφωνία,
  - iii) με την επιφύλαξη των ισχυόντων νόμων και κανονισμών για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθιστούν διαθέσιμα τα συναφή αρχεία για τις άδειες χειριστών και τις συναφείς εκθέσεις επιθεώρησης, συμπεριλαμβανομένων των περαιωθεισών ενεργειών επιβολής του νόμου, και
  - iv) παρέχουν γλωσσική βοήθεια υπό μορφή διερμηνείας στο γραφείο της Αρχής Πολιτικής Αεροπορίας κατά την εξέταση αρχείων και παραστατικών που είναι συνταγμένα στην εθνική της γλώσσα, όπου απαιτείται.

- γ) Οι Τεχνικοί Αντιπρόσωποι ενημερώνουν αλλήλους το ταχύτερο δυνατό σε περίπτωση που ένας Τεχνικός Αντιπρόσωπος ή μια Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας δεν είναι σε θέση να εκπληρώσει απαίτηση της παραγράφου 6.3. Εφόσον ένας εκ των δύο Τεχνικών Αντιπροσώπων πιστεύει ότι η τεχνική ικανότητα δεν είναι πλέον επαρκής, οι Τεχνικοί Αντιπρόσωποι συσκέπτονται μεταξύ τους και προτείνουν σχέδιο δράσης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αναγκαίων διορθωτικών ενεργειών, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι ατέλειες.
- δ) Σε περίπτωση που ένας Τεχνικός Αντιπρόσωπος ή μια Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας δεν διορθώνει τις ατέλειες εντός του χρονικού πλαισίου που ορίζεται στο σχέδιο δράσης, οποιοσδήποτε Τεχνικός Αντιπρόσωπος μπορεί να παραπέμψει το θέμα στο ΜΣΣΠΙ.
- ε) Όταν ένα Μέρος προτίθεται να αναστείλει την αποδοχή πορισμάτων ή εγκρίσεων που εκδίδει ένας Τεχνικός Αντιπρόσωπος ή μια Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας, το Μέρος ενημερώνει πάραυτα το άλλο Μέρος σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος Α της συμφωνίας.

## 7. ΤΕΛΗ

Τα τέλη που εφαρμόζονται συμμορφώνονται με το άρθρο 14 της συμφωνίας και με τις εφαρμοστέες νομικές και κανονιστικές απαιτήσεις.

## **Προσάρτημα 1**

### **ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ**

1. Γενικοί όροι
  - 1.1. Ο υποψήφιος υποβάλλει αίτηση για μετατροπή άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ ή πιστοποιητικού χειριστή της FAA σύμφωνα με το παρόν παράρτημα σε τυποποιημένη μορφή και με τρόπο που καθορίζονται στις ΔΤΕ-Α.
  - 1.2. Είναι δυνατόν να απαγορευτεί η υποβολή αίτησης σε υποψήφιο ο οποίος κατέχει άδεια του Μέρους FCL της ΕΕ ή πιστοποιητικό χειριστή της FAA που φέρει όριο ή περιορισμό, εάν το άλλο σύστημα δεν διαθέτει παρόμοιο όριο ή περιορισμό.

## 2. Ειδικοί όροι ΕΕ

Προκειμένου να λάβει έγκριση σύμφωνα με το Μέρος FCL, δυνάμει των όρων του παρόντος παραρτήματος, ο υποψήφιος πληροί όλους τους ακόλουθους ειδικούς όρους της ΕΕ.

- 2.1 Ειδικοί όροι της ΕΕ που εφαρμόζονται στην έκδοση άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ για αεροσκάφη και συναφών ειδικοτήτων τάξης και εκτέλεσης νυκτερινών πτήσεων, κατά περίπτωση, βάση πιστοποιητικού χειριστή της FAA.
  - 2.1.1 Ο υποψήφιος αποδεικνύει ότι πληροί την απαίτηση γλωσσικής επάρκειας σύμφωνα με το FCL.055 του Μέρους FCL εκτός εάν διαθέτει καταχώριση γλωσσομάθειας στην αγγλική γλώσσα («English Proficient») στο πιστοποιητικό χειριστή της FAA. Η καταχώριση γλωσσομάθειας στην αγγλική γλώσσα θεωρείται ισότιμη με τη γλωσσική επάρκεια επιπέδου 4 στην αγγλική γλώσσα, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α.
  - 2.1.2. Ο υποψήφιος πληροί τις ιατρικές απαιτήσεις της ΕΕ όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 της Επιτροπής που εφαρμόζεται στα πτυχία PPL (Α).
  - 2.1.3. Ο υποψήφιος ολοκληρώνει δοκιμασία δεξιοτήτων, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α, με εξεταστή ο οποίος διαθέτει τα προσόντα που προβλέπονται στο Μέρος FCL.
  - 2.1.4. Ο υποψήφιος αποδεικνύει στον εξεταστή πριν από τη δοκιμασία δεξιοτήτων ότι έχει αποκτήσει επαρκές επίπεδο των απαιτούμενων θεωρητικών γνώσεων, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α, εντός των 24 ημερολογιακών μηνών που προηγούνται του μήνα υποβολής της αίτησης.

- 2.1.5. Ο υποψήφιος που υποβάλλει αίτηση για ειδικότητα εκτέλεσης νυκτερινών πτήσεων του Μέρους FCL παρέχει αποδείξεις ότι πληροί τις απαιτήσεις εκτέλεσης πτήσεων τη νύκτα που ορίζονται στο FCL.810 του Μέρους FCL. Είναι δυνατή η αναγνώριση εκπαιδευτικής πείρας στην εκτέλεση νυκτερινών πτήσεων, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α.
- 2.1.6. Ο υποψήφιος που υποβάλλει αίτηση για ειδικότητα τάξης MEP ενός χειριστή παρέχει αποδείξεις ότι πληρούνται οι απαιτήσεις για την έκδοση ειδικότητας τάξης MEP (ξηρά) κατά τα αναφερόμενα στο Μέρος FCL τμήμα Η. Στην περίπτωση αυτή, η δοκιμασία δεξιοτήτων που προσδιορίζεται στην παράγραφο 2.1.3 ανωτέρω ολοκληρώνεται σε αεροσκάφος MEP (ξηρά). Υποψήφιος ο οποίος διαθέτει προηγούμενη εκπαιδευτική και πτητική πείρα σε αεροσκάφη MEP μπορεί να λάβει αναγνώριση ότι πληροί τις απαιτήσεις του Μέρους FCL τμήμα Η, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α.
- 2.1.7. Κατά τη μετατροπή πιστοποιητικού χειριστή της FAA σύμφωνα με το παρόν παράρτημα, η αρμόδια Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας συμπληρώνει την ακόλουθη δήλωση στο σημείο VIII (ή XIII) της άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ: «Το πτυχίο PPL(A) εκδόθηκε βάσει της συμφωνίας ΕΕ-ΗΠΑ».
- 2.2. Ειδικοί Όροι της ΕΕ που εφαρμόζονται στην έκδοση ειδικότητας εκτέλεσης πτήσεων με όργανα για αεροσκάφη (IR(A)) του Μέρους FCL της ΕΕ βάσει ειδικότητας εκτέλεσης πτήσεων με όργανα της FAA.
- 2.2.1. Ο υποψήφιος αποδεικνύει ότι πληροί την απαίτηση γλωσσικής επάρκειας σύμφωνα με το FCL.055 του Μέρους FCL εκτός εάν διαθέτει καταχώριση γλωσσομάθειας στην αγγλική γλώσσα («English Proficient») στο πιστοποιητικό χειριστή της FAA. Η καταχώριση γλωσσομάθειας στην αγγλική γλώσσα θεωρείται ισοτιμή με τη γλωσσική επάρκεια επιπέδου 4 στην αγγλική γλώσσα, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α.

- 2.2.2 Ο υποψήφιος πληροί τις ιατρικές απαιτήσεις της ΕΕ όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 της Επιτροπής που εφαρμόζεται στην ειδικότητα IR(A).
- 2.2.3. Ο υποψήφιος ολοκληρώνει δοκιμασία δεξιοτήτων IR(A), κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α, με εξεταστή ο οποίος διαθέτει τα προσόντα που προβλέπονται στο Μέρος FCL.
- 2.2.4. Όσον αφορά την απόδειξη των θεωρητικών γνώσεων και κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α, αν ο υποψήφιος διαθέτει ελάχιστη πείρα τουλάχιστον 50 ωρών χρόνου πτήσης βάσει των κανόνων πτήσης με όργανα (IFR) ως κυβερνήτης αεροσκαφών, αποδεικνύει στον εξεταστή πριν από τη δοκιμασία δεξιοτήτων IR(A) ότι έχει αποκτήσει επαρκές επίπεδο των απαιτούμενων θεωρητικών γνώσεων. Σε άλλες περιπτώσεις, ο υποψήφιος ολοκληρώνει γραπτή εξέταση εντός των 24 ημερολογιακών μηνών που προηγούνται του μήνα υποβολής της αίτησης.
- 2.2.5. Ο υποψήφιος που υποβάλλει αίτηση για ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα για αεροσκάφη ΜΕΡ (ξηρά) ενός χειριστή παρέχει αποδείξεις ότι πληρούνται οι απαιτήσεις για την έκδοση ειδικότητας εκτέλεσης πτήσεων με όργανα για αεροσκάφη ΜΕΡ (ξηρά) κατά τα αναφερόμενα στο Μέρος FCL τμήμα Ζ. Στην περίπτωση αυτή, η δοκιμασία δεξιοτήτων IR(A) που προσδιορίζεται στην παράγραφο 2.2.3 ανωτέρω ολοκληρώνεται σε αεροσκάφος ΜΕΡ (ξηρά). Υποψήφιος ο οποίος διαθέτει προηγούμενη εκπαιδευτική και πτητική πείρα στην εκτέλεση πτήσεων με όργανα σε πολυκινητήρια αεροσκάφη μπορεί να λάβει αναγνώριση ότι πληροί τις απαιτήσεις του Μέρους FCL τμήμα Ζ, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α.

- 2.2.6. Κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α, υποψήφιος ο οποίος υποβάλλει αίτηση για ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα έχει ολοκληρώσει πτήση εγκλιματισμού σε κράτος μέλος της ΕΕ, στο πλαίσιο εγκεκριμένου οργανισμού εκπαίδευσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 της Επιτροπής, προτού λάβει χώρα η δοκιμασία δεξιοτήτων IR(A). Ο υποψήφιος εξαιρείται από αυτήν την απαίτηση εάν διαθέτει προηγούμενη πείρα τουλάχιστον 50 ωρών χρόνου πτήσης βάσει των κανόνων πτήσης με όργανα (IFR) ως κυβερνήτης αεροσκαφών ή προηγούμενη πείρα τουλάχιστον 10 ωρών χρόνου πτήσης βάσει των κανόνων IFR ως κυβερνήτης αεροσκαφών σε οποιοδήποτε κράτος μέλος της ΕΕ ή σε οποιοδήποτε ευρωπαϊκό κράτος συμμετέχει στον EASA σύμφωνα με το άρθρο 129 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2018/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 212 της 22.8.2018, σ. 1-22).
- 2.2.7. Υποψήφιος ο οποίος έχει λάβει ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα του Μέρους FCL της ΕΕ βάσει του παρόντος παραρτήματος υποχρεούται να υποβληθεί σε όλες τις εξετάσεις θεωρητικών γνώσεων σύμφωνα με το FCL.025 και το FCL.615 IR του Μέρους FCL προτού ασκήσει τα δικαιώματά του που απορρέουν από την ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα με πτυχίο CPL, MPL ή ATPL του Μέρους FCL της ΕΕ.

- 2.2.8. Υποψήφιος ο οποίος έχει λάβει ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα του Μέρους FCL της ΕΕ βάσει του παρόντος παραρτήματος υποχρεούται να υποβληθεί σε όλες τις εξετάσεις θεωρητικών γνώσεων σύμφωνα με το FCL.025 του Μέρους FCL προτού ασκήσει τα δικαιώματά του που απορρέουν από την ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με IR(A) στη διαφορετική κατηγορία αεροσκάφους σύμφωνα με το FCL.035 του Μέρους FCL.
- 2.2.9. Κατά τη μετατροπή πιστοποιητικού χειριστή της FAA σύμφωνα με το παρόν παράρτημα, η αρμόδια Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας συμπληρώνει την ακόλουθη δήλωση στο σημείο VIII (ή XIII) της άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ: «Το πτυχίο PPL(A) / IR(A) εκδόθηκε βάσει της συμφωνίας ΕΕ-ΗΠΑ».
3. Ειδικοί όροι FAA
- Προκειμένου να λάβει έγκριση σύμφωνα με τον τίτλο 14 CFR μέρος 61, δυνάμει των όρων του παρόντος παραρτήματος, ο υποψήφιος πληροί όλους τους ακόλουθους Ειδικούς Όρους της FAA:
- 3.1. Ειδικοί όροι της FAA που εφαρμόζονται στην έκδοση πιστοποιητικού χειριστή της FAA, ειδικότητας τάξης για κατηγορία μονοκινητήριων αεροσκαφών (ξηρά) και ειδικότητας τάξης για κατηγορία πολυκινητήριων αεροσκαφών (ξηρά) βάσει άδειας του Μέρους FCL της ΕΕ.
- 3.1.1. Ο υποψήφιος είναι σε θέση να διαβάσει, να μιλήσει, να γράψει και να καταλάβει την αγγλική γλώσσα. Καταχώριση γλωσσικής επάρκειας στην αγγλική γλώσσα του Μέρους FCL σε επίπεδο 4 ή υψηλότερο γίνεται δεκτή ως γλωσσομάθεια στην αγγλική γλώσσα.
- 3.1.2. Ο υποψήφιος πληροί τις απαιτήσεις ιατρικού πιστοποιητικού της FAA για να ασκεί τα δικαιώματα πιστοποιητικού χειριστή της FAA, κατά τα οριζόμενα στον τίτλο 14 CFR μέρος 61.

- 3.1.3 Ο υποψήφιος έχει ολοκληρώσει την απαιτούμενη εξέταση γνώσεων, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α, εντός των 24 ημερολογιακών μηνών που προηγούνται του μήνα υποβολής της αίτησης.
- 3.1.4 Ο υποψήφιος ολοκληρώνει επανεξέταση πτήσης με πιστοποιημένο εκπαιδευτή πτήσεων της FAA ο οποίος διαθέτει κατάλληλη εξουσία εξέτασης από την FAA, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α.
- 3.1.5 Υποψήφιος ο οποίος υποβάλλει αίτηση για ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με πολυκινητήρια αεροσκάφη (ξηρά) παρέχει αποδείξεις ότι πληροί τις απαιτήσεις για την έκδοση ειδικότητας εκτέλεσης πτήσεων με πολυκινητήρια αεροσκάφη (ξηρά) κατά τα αναφερόμενα στον τίτλο 14 CFR μέρος 61. Είναι δυνατή η αναγνώριση εκπαίδευσης και πείρας σε αεροσκάφη MEP (ξηρά), κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α.
- 3.2 Ειδικοί όροι της FAA που εφαρμόζονται στην έκδοση ειδικότητας εκτέλεσης πτήσεων με όργανα για αεροσκάφη βάσει ειδικότητας εκτέλεσης πτήσεων με όργανα του Μέρους FCL της ΕΕ.
- 3.2.1. Ο υποψήφιος είναι σε θέση να διαβάσει, να μιλήσει, να γράψει και να καταλάβει την αγγλική γλώσσα. Καταχώριση γλωσσικής επάρκειας στην αγγλική γλώσσα του Μέρους FCL σε επίπεδο 4 ή υψηλότερο γίνεται δεκτή ως γλωσσομάθεια στην αγγλική γλώσσα.
- 3.2.2. Ο υποψήφιος πληροί τις απαιτήσεις ιατρικού πιστοποιητικού της FAA για να ασκεί τα δικαιώματα πιστοποιητικού χειριστή της FAA, κατά τα οριζόμενα στον τίτλο 14 CFR μέρος 61.

- 3.2.3. Κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α, υποψήφιος ο οποίος υποβάλλει αίτηση για ειδικότητα εκτέλεσης πτήσεων με όργανα έχει ολοκληρώσει πτήση εγκλιματισμού στις Ηνωμένες Πολιτείες, συμπεριλαμβανομένων των εδαφών τους, με πιστοποιημένο εκπαιδευτή πτήσεων της FAA, προτού λάβει χώρα ο περιοδικός έλεγχος ικανοτήτων εκτέλεσης πτήσης με όργανα με εξεταστή. Ο υποψήφιος εξαιρείται από αυτήν την απαίτηση εάν διαθέτει προηγούμενη πείρα τουλάχιστον 50 ωρών χρόνου πτήσης βάσει των κανόνων IFR ως κυβερνήτης αεροσκαφών ή προηγούμενη πείρα τουλάχιστον 10 ωρών χρόνου πτήσης βάσει των κανόνων IFR ως κυβερνήτης αεροσκαφών στις Ηνωμένες Πολιτείες, συμπεριλαμβανομένων των εδαφών τους.
- 3.2.4. Ο υποψήφιος ολοκληρώνει περιοδικό έλεγχο ικανοτήτων εκτέλεσης πτήσης με όργανα με εξεταστή, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α.
- 3.2.5. Ο υποψήφιος έχει ολοκληρώσει την απαιτούμενη εξέταση γνώσεων, κατά τα λεπτομερώς οριζόμενα στις ΔΤΕ-Α, εντός των 24 ημερολογιακών μηνών που προηγούνται του μήνα υποβολής της αίτησης.
-

## ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

Εκπρόσωποι των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης επιβεβαίωσαν ότι η απόδοση στην κροατική γλώσσα του παραρτήματος 3 της συμφωνίας για την ασφάλεια της πολιτικής αεροπορίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 30 Ιουνίου 2008 («συμφωνία»), μπορεί να επικυρωθεί με ανταλλαγή διπλωματικών διακοινώσεων μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Επιβεβαίωσαν περαιτέρω ότι, όπως προβλέπεται από τη συμφωνία, σε περίπτωση αποκλίσεων ερμηνείας μεταξύ των διαφορετικών γλωσσικών κειμένων της συμφωνίας ή του παραρτήματος 3 αυτής, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

Η παρούσα κοινή δήλωση αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του πρωτοκόλλου.

Για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

---